

## **LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO**

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web ([www.olmcsi.org](http://www.olmcsi.org)). Hacer clic sobre "USCCB Daily Readings".

### **HOY: XX Domingo en Tiempo Ordinario**

Proverbios 9:1-6  
Efesios 5:15-20  
Juan 6:51-58

### **EL PRÓXIMO: XX Domingo en Tiempo Ordinario**

Josué 24:1-2ª, 15-17, 18b  
Efesios 5:21-32  
Juan 6:55, 60-69



### **EL PROXIMO FIN de SEMANA NUESTRO NUEVO HORARIO de LAS MISAS en ESPAÑOL:**

Cada sábado a las 7:30 p.m., cada domingo a las 11:30 a.m., 1:30 p.m. y 6:00 p.m.

**PROGRAMMA de EDUCACIÓN RELIGIOSA** – Seguimos tomando inscripciones para el programa de educación religiosa durante el horario de oficina de nuestra parroquia (Lunes a viernes de 9:00 a.m. a 8:00 p.m., el sábado de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y el domingo, de 10:00 a.m. a 3:30 p.m.). Por favor, inscribe a su hijo(s) tan pronto como sea posible. Cualquier inscripción tomado después del 31 de agosto le cobrará un recargo por hijo. Si tienes cualquier pregunta sobre las clases de educación religiosa por favor contacte la oficina de parroquia. **Importante: Si su hijo fue inscrito el año pasado en su primer año de preparación para los sacramentos ahora es el tiempo para inscribirlo para su segundo año.** Certificados de sacramentos, fotografía de la Primera Comunión y Confirmación se pueden recoger en la oficina de la parroquia de Monte Carmelo durante el horario de oficina.

**REUNIÓN de TODOS Los LÍDERES de NUESTROS GRUPOS** – El lunes, 17 de agosto, a las 7 p.m. en la sala de reuniones vamos a tener una reunión de todos los líderes de los grupos en nuestra parroquia. Cada grupo tiene que tener un representante en esta reunión. Este consejo pastoral se reunirá cada tercer lunes del mes. Cada grupo debe tener un representante en la reunión cada mes. ¡Gracias por su cooperación!

**RETIRO de MUJERES** – 22 de agosto, 2015 de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. en la Sala de Reuniones de Monte Carmelo. Habrá predicadores y música. Donación es \$10 dólares – comida incluida.

**La VISITA de PAPA FRANCISCO a NUEVA YORK** – Papa Francisco va a estar en Nueva York para un día largo – el viernes 25 de septiembre. El Papa va a estar muy ocupado. Su día comience con un discurso en las Naciones Unidas. Después, habrá un servicio de oración con líderes de diferentes fes en sur Manhattan en el sitio de la ataque en 11 de septiembre 2001. En la tarde, Papa Francisco visitará una escuela católica en Harlem. Su día terminará con una Misa en Madison Square Garden a las 6 p.m. Boletos para la Misa están muy limitados. La Arquidiócesis de Nueva York no han dicho cuántos boletos cada parroquia recibirá. Antes de su llegada en Nueva York, Papa Francisco visitará Cuba y después Washington, D.C. En Washington, Papa Francisco ofrecerá un discurso antes de los representantes, senadores, y líderes de nuestro país. Papa Francisco celebrará una Misa en Washington muy especial en la Basílica de Inmaculada Concepción donde Papa Francisco declarará a Junípero Serra un santo. Junípero Santo era un sacerdote franciscano que estableció misiones en el siglo XVIII en el territorio que es ahora el estado de California. Después de su visita a Nueva York, Papa Francisco viajará a Philadelphia donde pasará dos días. Su visita es al final de la Reunión Mundial de las Familias. Por favor, ore por la buena salud y la seguridad de Papa Francisco en un viaje muy arduo.

**La CENA SPAGHETTI** – ¡Guarde la fecha – el martes, 13 de octubre! Vamos a ofrecer nuestra cena spaghetti anual en el gimnasio de la escuela de Monte Carmelo – 12 p.m. a 3 p.m. y 5 p.m. a 8 p.m. Esta cena es muy importante a nuestra parroquia y esperamos que todas nuestras familias vayan a participar. Los boletos estarán disponibles pronto.

**UNA NUEVA DIRECTOR de NUESTRA ESCUELA** – Después de 29 años de servicio a nuestra escuela de Monte Carmelo+Santa Benedicta, Sra. Jeannine Roland ha dejado nuestra escuela para hacerse la Directora de la escuela de Nuestra Señora de la Estrella del Mar. Sr. Stephen Sanchez es el nuevo director de nuestra escuela. Él quiere visitar nuestra parroquia en Septiembre para introducirse. ¡Por favor, déle una calidad bienvenida!

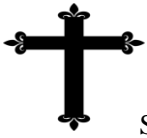
**ORACIÓN** - Señor y Dios nuestro, tú eres nuestra fuerza y escudo. Nuestro corazón espera en ti, y recibimos ayuda. Acéptanos de entre todas las naciones como un pueblo que quiere servirte. Fortalece nuestro corazón, especialmente cuando debemos sufrir toda clase de pruebas y enfrentar las muchas dificultades que vienen cuando aceptamos la tarea de proclamar tu nombre y dar testimonio de ti. Porque tú eres fuerte y nos puedes proteger. Tú nos puedes llenar con luz y alegría para proclamar una y otra vez la salvación que viene por medio de tu bondad y misericordia todopoderosa; salvación en el Señor Jesucristo. Amén.

### **¡POR FAVOR, RECUERDE SUS PROMESAS a la CAMPAÑA de CARDENAL!**

**LA COLECTA:** 3 de agosto - \$2,208; 9 de agosto - \$3,023. ¡Gracias!

---

**A LA MESA** - En la primera lectura de hoy, la sabiduría se presenta como una mujer rica en aplomo y gracia. Se mueve fácilmente y con confianza en torno a su templo-hogar. No anda mariposeando, nerviosa y preocupada. La sabiduría envía a sus doncellas a invitar a todos a su casa. Los invitados no tienen que tener ningún talento o conocimiento en particular. Tan sólo necesitan ser personas de buena voluntad y sentido común. Se les llama a dejar atrás las tonterías y buscar para sí mismos un lugar a la mesa de la sabiduría. Ahí pueden comer y beber a fondo. El Evangelio de hoy nos lleva de nuevo a la mesa de la Eucaristía. Jesús les habla a aquellos que buscan entender sus palabras, y, tristemente, a aquellos que tratan de evadirlas. Como pueblo nacido de Dios, estamos llamados y preparados para buscar la voluntad de Dios y ponerla en práctica.



# Vigésimo Domingo en Tiempo Ordinario

## 16 de Agosto de 2015



Si no comen la carne del Hijo del hombre y no beben su sangre, no podrán tener vida en ustedes. ~Juan 6:53

### INTENCIONES DE LA MISA

#### Sábado, 15 de Agosto

8:00am - † Peter Coraci

5:00pm - † Debbie Bonilla-Perez



#### Domingo, 16 de Agosto

8:30am - † Michael Contardo

10:00am - † Anna y Charles Urwin

12:00pm - † Intenciones Comunitarias

6:00pm - † Intenciones Comunitarias



Comunicaciones  
del párroco

#### *María – Modelo de Discipulado*

Este fin de semana celebramos la Fiesta de la Asunción de María, madre de Jesús, Madre de Dios. Es importante que recordemos que damos honor especial a María en nuestra iglesia porque ella es el modelo de discipulado para nosotros. Lo que María hizo, deberíamos hacer.

Mary puso total su confianza en la palabra de Dios. María era una campesina sencilla cuando ella oyó la voz de Dios que habló a ella en su oración. María luchó con lo que Dios le pidió. Pero últimamente, ella confió completamente en Dios. Como resultado, ella cambió el curso de la historia de humanidad cuando ella se hace la madre de Jesús, la Madre de Dios. Como discípulos de Cristo, tenemos que ser personas de oración que escuchan la voz de Dios. Podemos luchar con lo que Dios nos pide pero por último debemos ser capaces de poner toda nuestra confianza en Dios como lo hizo María.

María era fiel a Dios en su sufrimiento. La vida de María no era fácil. Ninguna madre quiere ver a su hijo hacerse el objeto de odio intenso, burla y abuso. Ninguna madre quiere ver a su hijo detenido, torturado, y asesinado. Pero María permaneció fiel a Dios, fiel a su Hijo, a través de todo lo que ella sufrió. Su fe fue justificada por la resurrección de su Hijo y por su propia asunción en el cielo. Cuando la vida es difícil para nosotros, tenemos que recordar el ejemplo de María y orar que ella nos ayude a perseverar en fe a través de todo nuestro sufrimiento.

María era una mujer de oración. Fue en su oración que por la primera vez María oyó la voz de Dios habla a ella. En verdad, María tuvo que ser una mujer de oración porque solo una relación viva y activa con Dios podría sostenido su fe a través de todo lo que ella sufrió. Tenemos prueba de esto porque la última vez que veamos a María en los evangelios es cuando ella está en oración con los otros discípulos en la fiesta de Pentecostés. Sólo una mujer de oración podría haber vivido una vida de tal fidelidad profunda, amor enorme, y generosidad. Si vamos a ser discípulos auténticos de Jesucristo, tenemos que buscar la ayuda de María para ser las personas de oración que estamos llamados a ser.

Oremos a María hoy y le pidamos que ella nos ayude para que se hagamos mejores discípulos de su Hijo.

*Padre Marcos Hallinan, S.J.*

#### Velas Conmemorativa Semanal

El Pan y El Vino †

Vela Tabernáculo †

Vela Conmemorativa † Anna Urwin

Vela Conmemorativa † Charles Urwin



Ofrecida por: Familia

Ofrecida por: Familia

